

活在這個時代就是幸福的。她常常這樣想。新知識、新思想和更開闊的視光元氣也愈覺開朗，沒有人再去為愛要生要死，沒有人再僅僅為了愛一個而活下去。感情可能更現實了，對現實則是理智的，不是嗎？理智的可能比較好，對自己最有利的生活着，不是很好嗎？雖然失去了以前那種獲得化不開、覺得叫人透不過氣的情懷，然而——這的確是屬於這時代，是屬於年青人的新的心情而說。

暑假快開始了，家裏面快來了吧？星期天，做完了課文的之後回到家裏，不知道為什麼，三個月來平靜的生活有了極具異樣性，是那熱得出乎的天氣嗎？

中午的氣象報告說今天最高溫氣度升到三十八度，三十八度，豈不是人的體溫溫度？難怪小柚有關在一個蒸籠裏的感覺，又悶又熱却又滿汗不出，天氣比溫度還熱，汗都流不到身體去，令她無法在臥室裏，那熱得不舒服的感覺竟

小聰明說白了，台北半個星期的日子在香港一無所獲，懷舊不成，感情又莫名其妙地發覺，但當她漸漸冷靜下來，的今天，她發覺事實並非如此。她在香港所接觸到的新環境、新事物、不同的習俗、不同的生活，不同的社會背景，以及完全不同的台灣年青人的思想在腦中，在不知不覺裏教育了她，也改變了她，若果以前，她怕沒有甚麼感性的牛牛去真誠說出來，她已習慣泥泥一切的保守，固執，換一個新環境，她只不過是又近又小的香港，她的心神也突然關閉，眼光

她透不住氣，只好走避，向不喜歡的人寒暄客應。父親外出，只有母親安靜的坐在那兒山芋。

「媽媽，我來帮你，」小聰明坐在她身邊，

「今晚就當沙律吧？」

「不用了，已經預先了。」母親看她一眼，對小聰明的改變她十分欣慰，小聰明有她的本質和良好的家庭教育，她該要變成一個道地的淑女，說淑女吧，「不淑女？不出去？」

「考試該輕鬆一點？」小聰明搖搖頭，「外面熱得要死，能去那兒？」

也能看得更遠，說只有一本本教育人。

世界那麼大，天空那麼高，這些都是屬於年青人的，是不是？她的心要坦然，也要寬實了，新的面貌，新的氣質，新的心胸，那表情悄悄的她身上，臉上，她自己可能也不知道，父親却都清楚的看着，孩子氣重又任性，又快樂的小迪成熟了，成長了！

她變得沉着，很靜，很有耐性，很用思想，也開始學會了冷靜。這是人一生中必經的過渡期？一些經歷，一些遭逢，一些得失令年青人的個

她看，看自己從深棕色變回象牙色的皮膚，心中忽然升起一種難解的感情，皮膚的顏色也能表示那些日子，的改變吧？

「事不是說過嗎？要來台北的呀？」母親問。對家那樣各方面都好的男孩，每一個做母親都會愛。

「是呀！他可能在忙著實習！」小迪微笑，提起家鄉，那溫馨，柔軟的感覺又圍了好的。

「這次他若再來，得真正帶你好好地玩一天，到歲末一下！」母親說：「來，來你們那兒

性，思想，性格，經過了沉澱，提煉，昇華而成熟，可喜的成熟！

三個月的時間就是這麼過去，平靜而舒暢！就連別人有如新絲陷陣的大喜華考小迪也懶不緊

都沒去不是？」

「咁！這麼熱的天氣叫我帶他到處觀光？我可管不了！」小迪紅紅頭頭。「等他回香港時我豈不是成黑炭？」

你說破了嘴唇也是白搭，沒有就是沒有。」

「風一爺，你說話這麼硬，是不是仗着爺身上有交椅風造的新式手槍？」

「笑話，我封子昂上頂天，下立地，是

朱羽 · 雨 · 雷



子，像少爺照顧我，那是他够朋友，我可沒誰……朋友，我再說一遍：你們說的那兩個，我沒見過；你們想聽的東西，我也沒有。話說來，就算我有，憑你們這副窮凶極惡的樣兒也不會用你們。話說完我還要趕路……讓開！

話說完，封子昂就猛夾馬，想要來個闖。馬兒一聲長嘶，前蹄猛地掀起。

站在封子昂左前方的兩匹牲口，猛地往一衝，硬生生將封子昂的座騎擋住。那四馬白

風

他敞開了對襟褂子，打算隨時掏槍了。突然，在他身後有個冷冷的聲音說：「侯少爺，我的人已一再警告過，千萬莫作動槍的打算，槍子兒是不長眼睛的。」

有人在他身後而不覺，侯少爺倒不吃驚，驚的是，這個人還是個女的，從聲音上去判斷，似如人立，打了一個迴旋，就要一路奔馳。只見中年漢子人比馬快，飛身上步，一把抓住了卦昂那匹坐騎的轡口。

侯少爺這是一面掏槍，一面騎驢往前衝，他的性格，是絕不可能袖手旁觀的。

孰料他的槍剛出手，喇地一聲，也不知道兒來的一皮鞭，結結實實地抽在他的右腕上。時痛癢心肺，短槍立刻離了手。那鞭也抽上馬頭，馬兒一聲長嘶，後蹄猛躍，將侯少爺

乎還很年輕。

侯士俊不是江湖上聞名的人物，但他是一個資深獵人，與兇猛、殘酷、狡猾的野獸糾纏過，他當然了解危險和隱憂。

他力持鎮定，緩緩轉頭……

他那一點兒鎮定也在一瞬間消失了，因並沒有看到人，夜色很黑，而他的眼力却循著聲音望去，那個方向只有一棵散果樹，的樹幹絕對被掩蔽了一個人。

馬賊！馬賊！一夥土匪！

了一個昏天黑地。

對質

侯士俊長這麼大，還沒有吃過這種苦頭。等他掙扎著爬起，才發現一個俏麗的黑影站在他的面前。他還才想起了方才向他提出警告的小娘們兒。

侯士俊愛過狡猾的狐狸，也有個豪爽的女人

上天入地。那是神話，說完話之後，逸去，侯士沒一點兒响動都沒聽到，那麼，話的人站得有多遠？可是，聲音却那樣清晰呀！

再看有那邊，情勢更見惡劣，只聽那孩子冷冷地說：「風二爺，老實告訴你，那樣就算是咱們不逼你交出來，別人也會逼你！夫無罪，懷璧其罪，難道你没有聽說過這樣句話嗎？」

「朋友，」封子昂的態度依舊那樣強硬。

他知道世界上最難纏的一種動物莫過於豺狼的女人而又有狐狸般狡猾的性格。

現在，這種女人就站在他面前。

「侯少爺！」冷冷的聲音飄送過來，「我早就打過招呼，千萬別動槍，你值不聽話！」

「妳是誰？」

「不用問我是誰……」

「你們不能那樣野蠻的對待風二爺，他是我的朋友。」

你說說，嘴語也有口搭，沒有就是沒有。」

「風一掃，你說說話這麼硬，是不是仗着箭身上有交龍圖造的新式手槍？」

「笑話，我對子昂上頂天，下立地，是子，侯少爺照顧我，是他够朋友，我可沒誰——朋友，我再说一遍：你們說的那兩個，我沒見過；你們想要的東西，我也沒有。話來，就算我有，憑你們這點窮凶極惡的樣兒也不會用你們。話說完我還要來路——離開！」

話說完，對子昂就猛，一躍而起，

「馬兒一聲長嘶，前蹄猛地擡起。

站在對子昂左右前方的兩匹牲口，猛地往一衝，硬生生將對子昂的座騎拖奔馳。那四匹馬如人立，打了一個迴旋，就要拖奔馳。只見中年漢子人比馬高，飛身上步，一把抓住了封

聘請

急須有經驗單針
級骨數名

ELEZABETH
GORDON LTD.
309 W. CORDOVA

請經驗車位

請車位能車皮衣及布料，排車完
成請電 MONICA NEITO
6687-6766

宜中西廚及企櫥

數名，如意者請電

112-567-4235
VANDERHOOFF B C



Hamlin Remote Control TV.
Converter from Electrohome.
電視自動控制器，令你享受更多
電節目。每具 98.00
免費安裝 保養一年
本公司代理名廠電視機、唱機、電爐
、雪柜、洗衣機等。
精工修理各種電器，承接大小電工
程。

美聲電器公司
Sound & Music Co.
434 Columbia St., Yaman, (near
VGA 2nd FL) TEL 984-9236

加惠電視修理
上門精修各種牌子彩色黑白電視機及
專售轉台器由45元至165元
免費安裝
請電話：263-6533
晚電話：324-8067
舖地址：雲埠西七十街一四八五號
1485 W. 70TH AVE.

電話：五三二四・二七四三
 士定東街一二二號

經驗鋼琴教師
教授各級鋼琴
電：435-0068
郭小姐



你喜歡在家中刺繡
賺錢嗎？
請每日下午拿你的工藝樣本到佐
治街東六二八號申請。
PERSONAL WHOL-
ESALE.

MARINE HOTEL
 POWELL RIVER
 B. C. TEL 485-
 4242 (DEREK)
 滑雪衫廠請人
 請有經驗車針雙針鋸骨車位及什
 工學師等請電980-2491
 TTYROL MFG.
 9901 W 3RD ST
 N. VANCOUVER
 請經驗西廚
 (SHORT ORDER)薪
 優、諸預約面談。
 TEL. 681-5723
 1636 ROBSON ST.
 VANCOUVER B.C.

一名，長工，工金從優，不限年
 齡，男女均可，早午晚班任選擇
 請來信：
 P.O. BOX 541
 CHEETWYND B. C.
 VOV 110或電話：
 112-788-2777
 不接COLLECT CALL

徵求富有電動車衣之經驗，將在女裝工廠服務。工作狀況環境皆優良，有工會福利，請到雲高華市水街 (55 WATER ST. VANCOUVER) 四樓詢問。

亞省埠仔請人

請廚一名，女企傭兩名，請對方付款電話 (403) 743-1823 或 743-9020

陳宏 FORT McMURRY
ALBERTA

埠仔請經驗中西廚

坤仔新張餐館
 實西廚一名、薪金從優電話：
 112-395-3246
 請鍛骨工人
 運動衣工廠請三年以上經驗鍛骨
 工人、請到 113E. 6TH
 AVE. VAN. B. C.
 申請。

聘請

ARCHITECTURAL
ENGINEERING
TECHNICIAN
DRAUGHTSPERSON
能講流利英語，有本地經驗者，
優先錄取，請把經歷，學歷寄付
C/O 大漢公報

1 EASTPENDER ST
VANCOUVER B C

徵求暖潔土庫

教師家庭三小孩，俱保三至七歲
誠徵二至三房暖潔土庫，要近
學校，晚八至十時電：
七六一七〇九三雷先生

數名，薪金從優。
 電話 112-567-2369
 VANDERHOOF B C
 請經驗企枱及西廚
 各一名，有意者請到一〇一緬街
 面議。
 宜聘經驗炒鑊一名
 每星期工作五天，每天八個鐘頭
 包食住，有醫藥埋牙保障，工
 薪開始每星期二百四十元。
 免費電話 COLLECT
 CAIL NANAIMO
 753-4332 晚十點鐘後
 最適當。

一、名廚主持。二、名師包辦。三、工價優待。四、有忘來函下地地址。五、每天下午六時後長途電話。六、四〇三一八五二一三五九九。Cantonese Restaurant Box 27 Jasper, Alta.

食宿來回機票，請電
(604) 872-7030 蔡太
請破曉屋工人一名
請來面議，電話：二五四一五三
三一，週末免問，
宜青年企枱及打雞
各一名，月薪九百五，包食住，
電話COLLECT。
0-392-4640
亞省宜經驗中西廚
亞省者市巴遊客埠餐館宜有經驗
中西廚師一名，另有經驗男企枱

西園餐館，請於時間內無缺
兩名，適合十六歲學童，每星期
做兩晚，晚上電
224-6131

製衣廠請裁床
請可靠而有經驗裁床，須有管理
裁床及拉布經驗，請到1123E
6TH AVE. VAN. 中區

請企 檯
亞省中西餐館聘企檯，高薪，包

宜貨倉工人
 略懂英語，電：六八四二三四九
 張治。
 請男打雜兼洗盆碗
 一名，如意者，請電
 112-254-3084
 請炒鑊一名
 沙省餐館請炒鑊一名，薪優，有
 意者請於下午四時後撥
 806-764-9700 電話
 與 DAVID 君接洽。
 請收盤碗

SG 06 西英訪電部
112-306-433-20
80 OR 433-2044

埠仔餐館平賣

埠仔 TERRACE 座位八十，
有酒牌，樓上有四個房住，因缺
乏人手，迫於割價出讓，電話晚
上十時後

112-635-4436
或雲埠 254-7824 詢問。

緬省獨市餐館出賣

有五十座位中西餐館連實業生意
因人手不足，所以出賣，位於
BIRCH RIVER MANN
第十公路有意者，請電 204-
236-4332 亞楊

ROYAL CAFE

沙省啡咖室出售
位於沙省東南三十三公路，適合家庭式經營，生意連實業，年營業額四萬五千元。每星期五日營業。另有地方可容MOBILE HOME或二睡房屋一間。如
意者請函
CREE LMAN SASK
BOX 152
SASKATON S4N 1A1

降價急賣週日開放
3730-BOUNDARY
ROAD 界限路近廿二街，廿七
年新，一廳三睡房，士德古，硬
木地台，實淨靚屋，高土庫完成
大部份車房，露台，一廳俱全，
七萬二千五，降價六萬七千五
賣，週日二至四時開放，機會
失。

滿堂紅公司：四三八一四五五
何仲生：六八五一五九三

31-1086 EAST
8TH AVE.
電話：八七六一四二六二。
週末開放。

餐館連桌球室出賣

沙省 CARNDUFF 埠。四十
八座位。新裝修新傢俬。生意穩
定。平均每日生意超過二百五
另兩睡房區作單位。位於新發展
城市。有婦學校及娛樂場所。適
合年青夫婦經營。實價八萬元。

R. J. BRUNWALD

生猛鵝鴨每隻五元，鴨每隻七
 毫，肥鴨每隻二元至四元。減價
 只限九月九日及九月十六日，請
 駕臨 8645 HARVIE
 RD. SURREY
 電話：576-2397

奇華街四房一廳近學校巴士。
電話：二五三一七六五七

屋主自賣

6205 BUTLER ST.
VAN. 廿年屋，三睡房，地土
，早明五，六下午五時至九時及
星期日下午一時至六時開放。

唐人區屋主自賣

三睡房，大廚房及有車房之住屋
出賣，價錢相宜，有意者請電託
二五四一八四八二

西區菜舖出賣

地點高尚，生意穩固，前途好，
前舖後居。兩房一大廳，大車房
。電話二六三一〇二八〇

千九、星明日及下星期一開放
 施玉三 ALFRED 684
 3871 或 330-2201
 上下仔屋自賣
 四房兩廳三廁兩車房，標準地土
 庫完成，近中小學車站，五萬七
 千九。二五三八一七九。

新屋建築家自賣
1757 E. 28TH AV
VAN. 超過一千四百平方尺
雙層玻璃，星期日開放 874
4650 或 325-0256

買屋有政府津貼
六年新細屋，環境好，交通便
只售四萬三千五百，有意請電
四三九九九五。

有屋出賣
三街六呎仔疏，四房一廳連土庫
，環境幽靜，交通方便，近學校
，公園，購物中心，取價四萬六

來白日本店收貨，如購大量，
自備容器裝載。電話：
536-3722 CAPT
BAILEYS
SEAFOOD STORE
1655-128 ST.
WHITE ROCK

賺錢餐館出賣
亞省近卡加利，旺埠獨市唐餐，生意連實業業出賣。電話 11-403-3335-4611

手飾出賣
離世無變的女裝十四K金翡翠手環，價值千六，只售一千〇五十元。每晚五至九時電話：
922-8107

白石鎮生猛大蟹
生猛龍蟹，自設水池活養，經營有貨，每磅一元四角八分，超過半磅，另打折扣，如週日請預生沽，電約收貨時間，但週末則可隨時

十二萬九千元，即好。
▲白石區，餐館連住屋，唐餐館，另外賣，每年做生意八萬八千元，實價十五萬五千元。
▲白石區美鋪連實業，架生齊位於高速發展區，距雲北半小時車程，年做生意二十萬，有新舖三睡房住屋，街角地，開價廿一萬九千元，另點賣。
以上各盤如未能適合閣下者，我們尚有其他生意出讓諸曉喻。
PETER CHARLES
536-7200 WALTER MICHALUK
536-1137. YOUNG GROCERY STORE SPECIALISTS.
ENTERPRISE REALTY 576-8221

▲莫舖連實業出售，兩年牛新五千平方尺，設備新，有五十位停車庫，每大生忘十八元，實價廿一萬九下，另墊貨，幸主事急讓，勿失良機。

▲疏離區，街角菜舖連三睡房，每大生忘約六百五十五元，保證萬九千五百元，另點貨。

▲白石區，街角菜舖連兩睡房，每大生忘約二百五十元，另點貨。

近唐人街實業出賣

50X1200尺磚樓旅店，好
息，樓下三個舖位，土庫六千
，現時空舖位適合做各行生意
，好接近中華文化中心新大廈，
資良機，請勿放過。

MR. MCGINESS
A. E. LE PAGE
REALTOR.
OFFICE 228-1113
HOME 266-9583

葉舖實業出售

房，有固定申縮昇降椅，可
餐房分爲三個，全舖有酒牌，
景音樂，內部六單位傳話系
防火警自動系統，報警系統
另有騎樓職員睡房五個，冰
一個，涼房兩個，設備用具新
齊全，時間短，每週六日，年
休一個月，生意一向興旺，不
情請多函或電話聯絡。

COLLECT COL.
電話：112-604-62
5151 呎 628 W
3RD ST. PRINC

唐人埠屋主自賣
360 E. 佐治街五房二廁
合大家廂，取價相宜。電話
晚七時後 二五五一三六三五

餐館出賣
二埠正街，座位百餘，經營中
餐，有酒牌短鏈期，有意請來
議。634 COLUMBI
ST. NEW WESTM
INSTER

老字號餐館出賣
PRINCE RUPERT
座位舖而六十，後座餐房四十
樓上餐房百一，樓上餐房有
樓上餐房，電動步登升降機直通